Les Patriotes de 1837-1838 d'après les documents J.-J. Girouard

P.-A. Linteau

Volume 21, numéro 2, septembre 1967

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/302673ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/302673ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Institut d'histoire de l'Amérique française

ISSN

0035-2357 (imprimé)

1492-1383 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

Linteau, P.-A. (1967). Les Patriotes de 1837-1838 d'après les documents J.-J. Girouard. *Revue d'histoire de l'Amérique française*, 21(2), 281–311.
<https://doi.org/10.7202/302673ar>

DOCUMENTS INÉDITS

LES PATRIOTES DE 1837-1838 D'APRÈS LES DOCUMENTS J.-J. GIROUARD

La célébration d'un anniversaire, qu'il soit heureux ou malheureux, a toujours le mérite de rappeler aux hommes les événements du passé et de les inviter à y réfléchir. Pour l'historien, c'est une occasion toute choisie de remettre en lumière certains faits du passé trop souvent oubliés et parfois de les présenter sous un éclairage nouveau. C'est le cas, cette année, du 130^e anniversaire de la Rébellion de 1837-1838. La *Revue d'histoire de l'Amérique française* commémore à sa façon cet événement en publiant certains textes peu connus du grand public.*

L'Institut d'histoire de l'Amérique française possède en effet d'intéressants documents ayant appartenu à l'un des Patriotes, Jean-Joseph Girouard, et qui ont été remis à l'Institut par son arrière-petite-fille, Mme Jeanne Girouard-Décarie.

Rappelons brièvement que J.-J. Girouard, né à Québec le 11 novembre 1795, est décédé à St-Benoît le 18 septembre 1855. C'est à ce dernier endroit qu'il passa la majeure partie de sa vie, y exerçant la profession de notaire. Il fut député du comté des Deux-Montagnes à la Chambre d'Assemblée du Bas-Canada de 1831 à 1838. Personnage influent chez les Patriotes, sa tête fut mise à prix en décembre 1837. Il fut emprisonné de décembre 1837 à juillet 1838 et de novembre à décembre 1838.¹

Les papiers de J.-J. Girouard sont extrêmement intéressants pour l'étude de la Rébellion de 1837-1838. Notre *Revue* a déjà publié quatre lettres de Girouard à sa femme, écrites de la prison de Montréal, et deux lettres de Louis-Joseph Papineau à Girouard.² Le document qui retient notre attention à l'occasion du 130^e anniversaire de la Rébellion est un manuscrit de 30

* C'est pour cette raison que nous devons reporter à un numéro ultérieur la correspondance de sir Joseph Dubuc, dont une partie a paru dans les nos précédents.

¹ Aegidius Fauteux, *Patriotes de 1837-1838* (Montréal, Les Editions des Dix, 1950), 253-256.

² Voir RHAf, VII: 110-112; XV: 283-288; XIX: 127-128, 302-303, 463-464.

pages qui, à notre connaissance, n'a pas encore été publié en entier.

Ce texte comprend :

- 1 — La liste des 495 Patriotes détenus à Montréal et leurs qualités : âge, domicile, profession, etc . . . , suivie d'une "Récapitulation". (Ces renseignements seront précieux pour ceux qui s'intéressent à l'histoire sociale de la Rébellion.)
- 2 — La liste des Patriotes emprisonnés à Québec et leurs qualités.
- 3 — La liste des Patriotes incarcérés à Trois-Rivières.
- 4 — La liste des Patriotes qui ont dû s'enfuir ou se cacher.
- 5 — La liste des citoyens dont la tête fut mise à prix.
- 6 — Des observations générales sur la Rébellion.
- 7 — Des notes concernant certains des Patriotes mentionnés dans la première liste.

Le document a été rédigé le 1er juin 1838. Dans ses observations, l'auteur de la compilation note qu'il n'a pas eu accès aux documents officiels et s'excuse des erreurs minimales qui ont pu se glisser dans son travail.

En terminant souhaitons que l'inventaire, en cours de réalisation, des papiers de J.-J. Girouard déposés aux archives de l'Institut d'histoire de l'Amérique française apporte des renseignements nouveaux à l'étude du deuxième quart du XIX^e siècle.

P.-A. LINTEAU

TABLEAU

des Patriotes qui ont été incarcérés dans les prisons de Montréal, sous prévention
de haute trahison à la fin de 1837 et au commencement de 1838.

NOMS des détenus	AGE	PROFESSIONS et autres qualifications	DEMEURES	DATE de leur arrestation ou emprison- nement	Prisonniers qui ont été élargis Date de la sortie	sans caution	sous caution	Nombre de jours de détention, au 1er Juin 1838	Indication des notes
Autier, Constant	18	Cultivateur	St Hilaire	Nov ^{re} 30	Dec ^{re} 16	"			
Arquet, Michel	50	Journalier	St Valentin	Dec ^{re} 9	"	"			
Auger, Luc	40	Cultivateur	St-Benoit	" 16					
Aubry, Abraham	30	"	St Eustache	" 14	Mars 28	"			
Arbick, Basile	25	Journalier	St Benoit	" 15	Dec ^{re} 18	"			
Aubry, François	37	Menuisier	St Eustache	" 14	Mars 13	"			
Aubain, "	44	Cultivateur	"	" "	Dec ^{re} 18	"			
Aubry, Michel	28	"	"	" "	Mars 13	"			
Anderson, John				" 20					
Ausbrou, Thomas				Janv. 29					
Amiot, Pierre	57	M.P.P.	Verchères	Dec. 8					
Arcan, Olivier	46	Arpenteur	Yamaska	Mars 28					
Arcan, J. Bte	55	Cultivateur	St Athanase	Dec. 9	Mai				
Boucherville, George de	23	Montréal (sic)	Avocat (sic)	Nov ^{re} 16					
Bardy, A.E.	31	N.P.	St Athanase	" 24					
Bougrette, Joseph	33	Cultivateur	"	" "	Dec ^{re} 27	"			Voyez la note (a)
Blanchet, Aug ⁿ	40	"	Présentation	" 30	" 11	"			
Beauvuloir, Tousst.				" "	" 16	"			
Beaulac, Felix	20	Journalier	"	" "	" "	"			
Bellemare, Joseph	40	"	St Charles	" "	" "	"			
Bachamp, François	36	Cultivateur	"	" "	" "	"			
Barsalou, Antoine	16	"	St Jean Baptiste	" "	" "	"			
Bourdon, Louis	21	"	St Césaire	Dec ^{re} 7	Fev.	"			
Beaulac, Pierre	41	Marchand	St Ours	" 24	Mai 2	"			
Bourgeois, "	58	Aubergiste	St Denis	" 9					

NOMS des détenus	AGE	PROFESSIONS et autres qualifications	DEMEURES	DATE de leur arrestation ou emprison- nement	Prisonniers qui ont été élargis	sans caution	sous caution	Nombre de jours de détention, au 1er Juin 1838	Indication des notes
Bouchette, R.S.M.	32	Avocat	Québec	" 6					
Boucher, Belleville J.Ph.	37	Editeur	St Charles	Dec. 7					
Barry, Patrick				" 10					
Borneuf, François	65	Chasseur	Milton	" 15	Fev ^r	"			
Blanchette, Eusebe	28	Cultivateur	Presentation	" "	Mars	"			
Bigras, Jacques	32	Cultivateur	St Benoit	Dec. 16	Fev ^r	"			
Blanchet, Aug ⁿ Mag ^{re}	43	P ^{re} Curé	St Charles	" "	Mars 31	"			[Voyez la note (i)]
Bigras, François	36	Cultivateur	Ste Scholastique	" 14	Dec ^r 18	"			
Beautronc, J ⁿ B ^{te}	28	Tonnelier	St Eustache	" "	" "	"			
Benoit, Olivier	18	Menuisier	Ste Scholastique	" "	" "	"			
Beauchamp, Joseph	56	Cultivateur	St Eustache	" "	Jan. 22	"			
Bellanger, Grégoire	21	"	"	" "	Dec. 18	"			
Brunet, Isidore	45	"	Ste Scholastique	" "	" "	"			
Brisebois, Antoine	30	"	St Jérôme	" "	" "	"			
Basinet, Joseph	45	"	"	" "	" "	"			
Brisson, J ⁿ B ^{te}				" 17					
Beauchamp, Olivier	26	Journalier	St Benoit	" 14	Mars 17	"			
Boileau, Jacques	48	Cultivateur	Ste Scholastique	" "	Dec ^r 18	"			
Besson, François				" 17					
Bryères, Antoine	20	Cultivateur	St-Jérôme	" 14	Decr 18	"			
Brunelle, Ambroise	30	Notaire	St Césaire	" 18	Fev. 20	"			
Berthelot, Jos. Am ^{le}	62	"	St Eustache	" 19					
Blanchette, Jean	48	Cultivateur	St Charles	Janv. 6					
Bellanger, J ⁿ B ^{te}	52	"	St Eustache	" "					
Brisebois, Janvier	40	"	Pointe Claire	" 6	Janv. 6				
Brisebois, Théophile	98	"	"	" "	" "				
Bertrand, François	24	Journalier	Chambly	" 10	Mars	"			
Brouillet, Louis	30	Cultivateur	St Césaire	Dec. 20	Avril 11	"			
Belouin, Germain	30	"	St Edouard	Janv. 11	Janv.	"			
Belouin, Antoine	35	"	"	" "	" "	"			
Bertrand, François	63	Cultivateur	St Eustache	Dec ^r 16	Fev ^r	"			
Breault, Leon	25	"	St Jean	" 17					

Voyez la
note (bb)

Brown, Leonard	45	Medecin	Dunham	Janv.	1	Fevr	27	"
Bouchard, Médard	19	Cultivateur	Acadie	Fevr	6			
Blyth, W ^m	31	Peintre	St Jérôme	"	7			
Beaudouin, David	30	Forgeron	St-Lin	"	15	Fevr	23	"
Besse, Edouard	40	Menuisier	St Denis	"	17	"	28	"
Beaulac, Cap ^{ne}	44	Cultivateur	St Ours	Dec.	22	Mai	3	"
Barcelo, Hector	19	"	Ste Scholastique	Dec.	18			
Bourbonnière, Paschal	50	Cultiv. Maj ^r M.	Ste Rosalie	"	27	Mai	7	"
Bousquet, J ⁿ B ^{te}	45	"	St Césaire	"	17			
Benoit, Ambroise	40	"	St Edouard	Janv.	11			
Bourdeau, Zacharie	32	Cultivateur	St Philipe	"	18	Mars	27	"
Barrière, Pierre	38	"	St Césaire	Fev.	16	Avril	11	"
Benoit, Isidore	20	Menuisier	Ste Scholastique	Dec ^r	14	Dec.	18	"
Biroleau, Michel	32	Cultivateur	St Jérôme	"	16	Avril	11	"
Belair, PrayPlessis	73	Bourgeois	Montréal	Fev.	1			
Blanchette, Charles	43	Cultivateur	Presentation	Dec ^r	15	Mars		"
Choquette, Ambroise				Nov.	30			
Cherrier, C.S.	40	M.P.P.	Montréal	Dec ^r	1	Mars	23	"
Chapdelaine, Ls.	24	Marchand	Sorel	"	4	Mai	10	"
Chapdelaine, Hyp ^{te}	58	Cultivateur						
		cap ⁿ M.	St Ours	"	"	Mars	15	"
Cartier, Constant	20	"	Acadie	"	6	"		"
Charboneau, Ls.	40	"	St Valentin	"	7	Dec.	18	"
Carrière, Joseph	20	"	Ste Scholastique	"	16	"	"	"
Chaurette, Fr ^s	20	"	St Benoit	"	14	"	"	"
Claude, Jacques	20	"	Ile Bizare	"	"	"	"	"
Coron, Nicolas	45	Charpentier	Ste Scholastique	"	"	"	"	"
Clement, Joseph	45	Cultivateur	"	"	"	"	"	"
Clement, Timothé	20	Journalier	"	"	"	Fev.	"	"
Carrière, Joseph	17	Cultivateur	St Eustache	"	14	Dec ^r	18	"
Caillé, Jean	40	Journalier	Ste Scholastique	"	"	"	"	"
Cardinal, Felix	20	Cultivateur	Ile Bizare	"	"	"	"	"
Cabana, Frs.	33	"	St Eustache	"	"	Mars	25	"
Cabanac, Benj ⁿ	25	"	St Eustache	"	"	Mars	25	"
Champagne, Ch.	30	Boulangier	"	"	"	Dec ^r	18	"
Charron, Joseph	35	Cultivateur	Ste Scholastique	"	"	"	"	"
Chatillon, Joa:	32	"	St Eustache	"	"	"	"	"

Voyez la
note (BB)

Voyez la
note (A)

NOMS des détenus	AGE	PROFESSIONS et autres qualifications	DEMEURES	DATE de leur arrestation ou emprison- nement	Prisonniers qui ont été élargis	Date de la sortie	sans caution	sous caution	Nombre de jours de détention, au 1er Juin 1838	Indication des notes
Chartrand, J. Bte	30	Voyageur	"	"	"	Mars 25	"			
Coursolle, Ls	50	Aubergiste	St Benoit	"	16					
Chaperon, J. Bte sen ^r	42	Cultivateur	St Edouard	Janv.	11	Fev.	"			
Chaperon, J.B. jun ^r	20	"	"	"	"	"	"			
Chaperon, Pr ^e	18	"	"	"	"	"	"			
Chicot, J.B.	38	"	"	"	"	"	"			
Chisholm, Rob ^t	23	Forgeron	Godmanchester	"	16	"	"			
Chaurette, Ls.	52	Marchand	Ste Scholastique	"	31	Avril		"		
Callaghan, Peter	34	Instituteur	Ste Marie	Fev.	5	"	7	"		
Carrière, Eustache	57	Cultivateur	St Denis	"	17	mars 25	"	"		
Charlebois, Léon	35	Aubergiste	Montréal	Mars	1	"	"			
Charlebois, Hya.	30	Notaire	Vaudreuil	Dec.	20					
Carrière, Michel	46	Cultivateur	St Eustache	"	17					
Consigny, Antoine	23	Médecin	St Damase	"	28					
Chesnier, Felix	24	Notaire	St Eustache	Janv.	2					
Charland, Dom ^{que}	38	Marchand	Yamaska	Mars	28					
Crochetière, Stanislas	32	Menuisier	Montréal	Dec.	9	mars 27	"			
Chevalier, Pierre	30	Marchand	St Eustache	"	22	" 27	"			
Casavan, Pierre	19	Tonnellier	Montreal	"	28	"	"	"		
Campbell, Marc	16	Marchand	Pte aux trembles	Janv.	26	"	3	"		
Caillé, Jacques	48	Cultivateur	Ste Scholastique	Dec.	14	dec. 18	"			
Cardau, Marcel	22	"	St Denis	Fev.	17	mars		"		
Dubuc, Jean	40	Aubergiste	Montréal	Nov.	16	Dec. 18	"			
Duquet, Fr ^s				"	28	" 2	"			
Durocher, Eusèbe	36	Marchand	St Charles	"	26					
Daigneau, Joseph	40	Cultivateur	Longueuil	"	30	" 15	"			
Duvert, Ls Chicou	50	Notaire	St Charles	"	25					
Doran, Wm.						Dec. 1		"		
Dorion, Jacques	40	M.P.P.	St Ours	Dec.	2			"		
Dillon, George	27	Marchand	Montréal	"	3	Mars 23	"			
Donais, Amable	22	Journalier	St Cyprien	"	7					

Desrivieres, Rodolphe	25	Commis	Montreal	"	7					Voyez la
Dragon, Louis	51	Cultivateur	St Valentin	"	"	Fev.	28	"		note (A)
Duchène, Denis	19	"	Acadie	"	7					" "
Dufresne, Touss ^t	32	"	St Jean	"	"					" "
Daigle, Alex.	37	"	Presentation	"	14	Mars		"		" "
Desjardins, Fr. Xr.	35	Marchand	Vaudreuil	"	16	Fev.	28	"		& (c)
Desjardins, Flavien	34	Aubergiste	"	"	"	"	"	"		
Desjardins, Hilaire	20	Cultivateur	Ste Scholastique	"	17	"		"		
Desloges, Antoine	25	"	St Eustache	"	"	Dec.	18	"		
Danis, Joseph	40	"	Ste Scholastique	"	14			"		
Demers, Eustache	18	"	St Eustache	"	"	Fev.	28	"		
Desjardins, Paul	19	"	Ste Scholastique	"	"	"	"	"		
Dagenais, Joseph	30	Menuisier	St Eustache	"	"	Dec.	18	"		
Desjardins, J. B ^{te}	18	Cultivateur	Ste Scholastique	"	"	"	"	"		
Denis, Antoine	23	Voyageur	St Eustache	"	"	Janv.	24	"		
Daoust, François	19	Cultivateur	"	"	"	Fer.	28	"		
Dumouchelle, J. B ^{te}	56	Marchand	St Benoit	"	17					
Dumouchelle, Hercule	22	"	"	"	"					
Dumouchelle, Camile	18	Cultivateur	"	"	"					
Daigneau, Christophe	30	Journalier	St Jn-Baptiste	Janv.	10	Fer.	28	"		
Dubois, Louis	39	Forgeron	Ste Anne Masc.	"	21	Mai	14	"		
Decoigne, Ls. M.	35	Notaire	Acadie	Dec.	20					Voyez la
Duverney, Joseph	31	Menuisier	St Damase	Janv.	27	Fév.		"		note(BB)
Demers, Jacques	30	"	Ste Marie	"	29	"		"		
Duval, Joseph	36	Cultivateur	Acadie	Fev.	1	Mars	15	"		
Denis, Alex.	23	Journalier	St Eustache	Dec.	15	Fev.		"		
Duval, Noël	40	Cultivateur	Acadie	Fev.	6	Mai	5	"		
Drouin, Hya.	35	"	Ste Scolastique	"	10					
Drouin, Alex.	30	"	St Benoit	"	"					
Drolet, Alex.	22	Marchand	St Marc	"	14					
Duchesneau, Noël	40	"	Ste Scholastique	"	21	Mai		"		
Dugas, Adolphe	20	Etud. medec.	Boucherville	Mars	1					
Duvert, Fr ^s Chicou.	49	Medecin	St Charles	Dec.	27					Voyez la
Desormeaux, J. Bte	25	Cultivateur	St Benoit	"	10	Dec.	11	"		note (H)
Damour, Pierre	50	Marchand	Montréal	"	16	"	18	"		
Dubeau, Jac. Cap ⁿ	47	Cultivateur	St Eustache	"	20					
Donoghue, Henri	54	Huissier	Montréal	"	"	Janv.	23	"		
Desmarais, Joseph	18	Tonnellier	"	"	28	Mars	27	"		

NOMS des détenus	AGE	PROFESSIONS et autres qualifications	DEMEURES	DATE de leur arrestation ou emprison- nement	Prisonniers qui ont été élargis		sans caution	sous caution	Nombre de jours de détention, au 1er Juin 1838	Indication des notes
					Date de la sortie					
Dionne, Isidore	24	Cultivateur	St Césaire	" 30	" 28	"				
Dionne, Frs.	22	"	"	" "	" "	"				
Dionne, Placide	30	"	"	" "	" "	"				
Drolet, Jos Tousst	51	M.P.P.	St Marc	" 31						
Desvoyaux, Joseph	45	Cultivateur	Ste Scholastique	Janv. 1	Fev. 28	"				Voyez la note (H)
Delfosses, Alexis A.	36	"	St Hyacinthe	" 4	Janv. 6	"				
Desrochers, Hubert	20	Sculpteur	Pte aux Trembles	" 26	Fev. 28	"				
Demeule, Fr.	48	Cultivateur J.P.	St Philipe	Dec. 15	" "	"				
Dumouchelle, Jn. B ^{te}	32	Cultivateur	Ste Scholastique	Fev. 6						
Deneau, Eustache	18	"	St Eustache	Dec. 14	Dec. 18	"				
Ducharme, Ls.	60	Forgeron	"	" "	" "	"				
Dewer, Ml.	45	Cultivateur	Ste Marie	Fev. 5	Avril 7	"				
Deshaitres, Damase	32	"	St Hermas	Avril 28						
Ethier, J ⁿ Bte				Fev ^r 15						
Ethier, Louis	57		St Valentin							
Forlé, Antoine	50	Maçon	St Mathias	Nov ^r 30	Fev. 15	"				
Foretier, Joseph	50	Journalier	"	" "	" "	"				
Faneuf, P. Claude	48	Marchand	St Damase	" 18	Janv. 23	"				
Forbes dit McNaughton										
Dan.	35	Cultivateur	St Eustache	Dec ^r 4	Dec. 5					
Fréchette, Joseph	50	Aubergiste	St Jean	" 9	" "	"				
Faneuf, Joseph	40	Journalier	St Valentin	" 12						Voyez la note (A)
Fournier, Alex.	22	Marchand	Ste Scholastique	" 14						
Falerdau, Chs.	20	Cultivateur	"	" "	Dec. 18	"				
Fontaine, D.	35	Journalier	St Jérôme	" "	" 14	"				
Franchère, Timothé	47	Marchand	St Mathias	Janv. 5						Voyez la note (H)
Foisy, Isaïe	43	Forgeron	St Eustache	" 6						
Fréjou, Michel	23	Cultiva ^t	St Césaire	" 10	Avril 11	"				
Giguères, André	30	Forgeron	Montréal	Dec. 1	Dec. 15	"				
Gouin, Chs.	50	Aubergiste	Sorel	" 4	Mai 9	"				

Gareau, Alarie	20	Marchand	St Césaire	"	9	Avril	18	"	
Gauvin, Henri	23	Médecin	Montréal	"	12				
Godhue, Touss.H.	44	Cultiv. Maj ^r	M. St-Césaire	"	11				
Gratton, W.	27	Cultivat.	Ste Scholastique	"	14	Mars	11	"	
Grignon, Frs.X ^r	46	"	St Eustache	"	"			"	
Groulx, Ant.	58	"	St Eustache	"	"	Dec.	20	"	
Guindon, Mg ^{re}	28	"	"	"	"				
Girouard, J.J.	43	M.P.P.	St Benoit	"	25				(H)
Guérin, Bertrand	63	Cultivateur	St Eustache	"	15	Dec.	18	"	
Gareau, Am ^{le}	18	"	St Jérôme	"	14	"	"	"	
Gareau, Et ^{ne}	48	"	"	"	"	"	"	"	
Guilard, Arsène	22	"	St Eustache	"	"	"	"	"	
Gosselin, Isidore	18	Maçon	"	"	"	"	"	"	
Guertin, Frs.X ^r	42	Charpentier	St Césaire	"	17	Mars	10	"	
Girouard, Jos.	50	Cultivateur	St Eustache	"	14	"	10	"	
Gigon, Calixte	29	Marchand	St Césaire	Janv.	5	Avril	18	"	
Guérin, Frs.	61	Cultivateur	St Eustache	"	6			"	Voyez la note (H)
Gauthier dit St-Germain									
Joseph	48	Marchand	St Edouard	"	12	Fev.		"	
Glouttiné, Olivier	17	Journalier	Contrecœur	Dec.	10				
Gervais, Jos	19	Cultiv.	"	"	"				
Guillaume, Jean	50	Huissier	St Laurent	Fev ^r	1	Fev ^r		"	
Gérardin, Zéphirin	21	Cultivateur	Acadie	"	6				
Gaudin de la Poterie,									
Barth.	60	"	Varennes	"	10	Fev ^r	18	"	
Gagnon, Médard	15	"	St Valentin	Dec ^r	20	"		"	
Gerard, Geo.	20	Imprim ^r	Montréal	Fev ^r	10	Mars	10	"	
Garriépy, Jos.	50	Marchand	St George	Avril	30	Mai	12	"	
Grenier, Pierre	32	"	Montreal	Dec ^r	10	Mars	27	"	
Gaudet, M ^l	30	Cultivateur	St Hyacinthe	"	14	Dec ^r	14	"	
Gibson, Wm.				"	20	"	29	"	
Hebert, Frs.	19	Cultivateur	Verchères	Nov.	30				
Hebert, Amb ^{se}	25	"	St Jean	Dec ^r	12				
Hubert, Richard	25	Avocat	Montréal	Janv ^r	5				Voyez la note (A)
Hubert, Frs.-X ^r	18	Etud' en droit	St Denis	"	5	Fev ^r	27	"	
Hennesey, Denis	45	Cultivateur	St Edouard	"	18	"		"	
Hebert, Luc	34	Journalier	St Jean	Dec.	17				
Hebert, Jos	40	Cultivateur	St Cyprien	Janv.	25	Mars		"	

NOMS des détenus	AGE	PROFESSIONS et autres qualifications	DEMEURES	DATE de leur arrestation ou emprison- nement	Prisonniers qui ont été élargis	Date de la sortie	sans caution	sous caution	Nombre de jours de détention, au 1er Juin 1838	Indication des notes
Hebert, J. Bte	57	M.P.P.	Nicolet	Fev.	4	Fev.	27	"		
Huneau, J.B.	45	Marchand	St Lin	"	15	"	19	"		
Huberdeau, Ant.		Cultivateur	St Jérôme	Dec ^r	17	Dec.	18	"		
Joli, Joseph	26	Journalier	Ste Scholastique	Dec ^r	14	Dec ^r	18	"		
Jabot, Jean	17	"	St Jean	Janv.	25					
Jobin, André	51	M.P.P.	Ste Geneviève	Mai	3					
Jalbert, Frs.	64	Cultivateur								Voyez la note (A)
		Cap ^{ne}	St Denis	Dec ^r	7					
Jakes, Enoch	52	Medecin	Patton	Avril	3					
Kimber, Timothé	41	Médecin	Chambly	Dec ^r	6					Voyez la note (A)
Knight, Ephraim	48	M.P.P.	Stanbridge	Janv.	5	Janv.	11	"		" " (H)
Leblanc, Ch.A.	21	Etud' en droit	Montréal	Nov.	16	Mars	9	"		
Lyonnais, J ⁿ Frs Bossu	46	Medecin	St Athanase	"	17					Voyez la note (BB)
Lamothe, Narcisse	18	Marchand	Prairie	"	24	Mars	14	"		Voyez la note (a)
Lacroix, André	30	Medecin	Montréal	"	"					
Lavallé, Dom ^{que}	40	Cultivateur	St Athanase	"	28	Dec ^r	18	"		
L'Heureux, Pr ^e	47	"	St Hilaire	"	30	"	10	"		
Legros, Pr ^e	20	"	St Hyacinthe	"	30			"		
Leduc, J.Bte	26	"	St Charles	"	"	Dec ^r	18	"		
Lussier, Olivier	23	"	"	"	"	"	"	"		
Lussier, Pr ^e	25	"	St Jean Baptiste	"	"	"	"	"		
Lemire, Frs.	25	Marchand	St Charles	"	26					
Lachapelle, Touss. ou Aug ⁿ	50	Cultivateur	St Marc	"	"	Dec ^r	18	"		
Lafontaine, J.B.	25	Journalier	Acadie	Dec.	9	"	"	"		
Landry dit Grandis, Jos.	34	Cultivateur	St Valentin	"	"	"	"	"		
Leculier, David X	30	Marchand	Montréal	"	"			"		

Languedoc, J.Bte	26	Journalier	St Damase	"	12			
Lafond, Frs.	45	Cultivateur	St Valentin	"	"			
Languedoc, Pre	36	"	St Jean	"	"			
Lauzon, Aug ⁿ	19	"	St Eustache	"	16	Dec ^r	18	"
Lafleur, Petit	18	Voyageur	"	"	14	"	"	"
Leclerc, André ou Ant.	20	Cultivateur	Ile Bizare	"	"	"	"	"
Laplante, Benj.	18	"	"	"	"	"	"	"
Lefebvre, Pre	17	"	St Eustache	"	"	"	"	"
Ladouceur, Marc	27	Journalier	"	"	"	Fev ^r	14	"
Leroux, Charles	20	Cultivateur	Ste Scholastique	"	"	Dec.	18	"
Labelle, Frs.	32	Journalier	"	"	"	"	"	"
Landry, J.Bte	20	Tonnellier	"	"	"	"	"	"
Laurin, Philibert	40	Cultivateur	St Jérôme	"	"	"	"	"
Laurin, Vincent	18	"	"	"	"	"	"	"
Lespagnol, Anselme	20	"	Ste Scholastique	"	"	Fev ^r	"	"
Larose, Chs.	27	"	St Jérôme	"	"	"	"	"
Laurin, Paul	22	"	Ste Scholastique	"	"	Dec ^r	18	"
Ladouceur, Fr.	18	"	St Eustache	"	"	"	"	"
Lacoste, Boromée				Dec.	17			
Lapierre, J.Bte	40	Cultivat ^r	St Jérôme	"	14	Dec.	18	"
Laroque, F ^{rs} Xr.	45	"	"	"	"	"	"	"
Lafantaisie, Jean	21	"	"	"	"	"	"	"
Laplante, Ant.	50	"	St Eustache	"	15	"	"	"
Laurent dit Lortie, Aug ⁿ	46	"	"	"	"			
Lapierre, Amb ^{se}	44	"	"	"	16			
Langlois, Touss ^t	42	Journalier	"	"	14			
Laporte, Jos.	18	"	Ste Scholastique	"	"	Dec.	18	"
Lorimier, Gédéon	18	Etud ^r en méd.	Montréal	"	18			
Lemoine, Chs.	21	Orfèvre	"	"	15			
Lapierre, Mazurette Jos	45	Cultivat ^r	St Jean B ^{te}	Janv.	10	Fev.	"	"
Lorimier, Geo.	25	Marchand	Sault St Louis	Fev.	"	"	"	"
Lentier, Olivier	20	Cultivat ^r	Montréal	"	4	"	"	"
Labre, Emery	30	Marchand	Coteau du Lac	"	5	Mai	9	"
Lacombe, J. Bte	40	Cultivat ^r	Ste Scholastique	"	6			
Labrie, Auguste	22	Marchand	St Jérôme	"	6	Avril	"	"

Voyez la
note (A)
" " "
& (C)
Voyez la
note (a)

NOMS des détenus	AGE	PROFESSIONS et autres qualifications	DEMEURES	DATE de leur arrestation ou emprison- nement	Prisonniers qui ont été élargis	Date de la sortie	sans caution	sous caution	Nombre de jours de détention, au 1er Juin 1838	Indication des notes
Lemaître, Frs.	40	Imprimeur	Montréal	" 8	" 12			"		
Lettosé, Jos.	25	"	"	" "	" 17		"			
Laberge, Ls.	30	Cultivateur	Acadie	" 6	Mai 9			"		
Lamoureux, Tosphile	20	"	"	" "						
Longpré, Jérôme, père	44	"	St Jérôme	" 13						Voyez la note (BB)
Latour J ⁿ ou Jérôme	19	Journalier	"	" 7	Avril		"			
Lavallé, André	26	Notaire	"	" 7	Mai 11			"		
Lerigé dit Laplante Ls	40	Cultivateur	St Constant	" 5						(D)
Longuelin, P ^{re} ou Et ^{ne}	50	"	"	" "	Fev.		"			
Longpré, Jérôme, fils	20	"	St Jérôme	" "	Mai 10			"		
Longpré, Laurent	43	"	"	" 13						
Latour, J.M.	20	Journalier	"	" 15	Fev.		"			
Lareau, Ed. Garçonnette	40	Cultivat ^r	St Athanase	" 27	Mars		"			
Laroque, Frs Ant.	54	Négot ^t	Montréal	Avril 11	Avril 13			"		(K)
Lacombe, Jacques	40	Cultivat ^r	Ste Scholastique	Mai 3						
Longpré, Basile	37	"	St Jérôme	" 16						
Laroque, Isaac	26	Marchand	Rigaud	Dec. 3						
Lacoste, Ls.	40	M.P.P.	Boucherville	" 8						Voyez la note (H)
Labrie, J ⁿ Felix	33	Cultivat ^r	St Ours	" 9						
Lefebvre, Benj.	57	"	St Eustache	" 20	Mai 8			"		
Labelle, Aug ⁿ	28	"	"	" 28						
Lussier, J.B.	69	Cap ⁿ "	St Denis	Janv. 1						
Lussier, Ls.	34	Marchand	Montréal	" 2						
Lussier, Félix	40	Cultivateur	Varenes	Dec. 7	Fev. 28		"			
Lambert, David				" 24	Dec. 26		"			
Lamoureux, Timothé	30	Cultivateur	St Ours	" 31	Mars 30		"			
Lafricain, J.B.	30	Tonnelier	St Denis	Janv. 1	" 28		"			
Larouche, Jean	36	Aubergiste	St Jérôme	" 2	" 7		"			
Lussier, Seraphin	35	"	Montréal	" "	" 28		"			
Larose, Frs.	45	Cordonnier	St Charles	Nov. 30	Dec. 18		"			
Labrosse, Jos.	46	Cultivat ^r	Ste Scholastique	Fev. 6						

Monjeau, Ls., père	55	Cultivat ^r	Longueuil	Nov.	30	Mars	"
Monjeau, Ls., fils	36	"	"	"	"	"	"
Menard, Jos.	23	"	Chambly	"	"		
Martin, Chs.	25			"	"		
Maugé, Ls.	50	Marchand	St Ours	Dec.	1	Mars	30
Mercile, Touss ^t	45	Forgeron	Montréal	"	4	Dec.	15
Marchesseau, Siméon	31	Huissier	St Charles	"	7		
Marchesseau, Thos.	36	Forgeron	St Hyacinthe	"	10	Fev.	"
Masson, Luc Hya.	27	Medecin	St Benoit	"	15		
Masson, Damien	21	Marchand	St Benoit	"	"		
Mallet, Frs.	58	Cultivat ^r	St Eustache	"	17	Fev.	28
Mallet, Jos.	21	"	"	"	14	"	28
Monnet, Aug ⁿ	28	"	Ste Scholastique	"	"	"	"
Marineau, Aug ⁿ	21	"	St Eustache	"	"	Dec.	18
Maisonnette, Flavien	20	"	"	"	"	Fev.	28
Maisonnette, Frs.	50	"	"	"	"	Dec.	18
Major, Edouard	27	Marchand	Ste Scholastique	"	"		
Malboeuf, Joseph	54	Voyageur	St Eustache	"	"		
Mainville, Hya.	34	Cultivateur	St Jàrome	"	"	Fev.	"
Major, Martial	20	Charpentier	St Eustache	"	"	Mars	28
Masson, M ⁱ	33	Menuisier	St Eustache	"	"	Janv.	"
Meloche, Frs.	18	Cultivat ^r	Ste Scholastique	"	"	Dec.	18
Marié, Léon	28	Meunier	St Eustache	"	"		
Martel, Am.	40	Menuisier	Ste Scholastique	"	"	Dec.	18
Maugé, Hyp.	48	Marchand	St Ours	"	18	Mai	5
Marié, P ^{re}	18	"	St Eustache	"	"		
Mongeon, Chs.	37	"	St Athanase	Janv.	5	Fev.	27
Marchand, Ls.	38	"	St Mathias	"	"		
Mallet, Vital	40	Cultivat ^r	Pte Claire	"	8	Janv.	"
Montplaisir, Wm.	44	"	St Césaire	"	10	Avril	11
Monet, Julien	19	"	St Edouard	"	12	Fev.	"
Monet, P ^{re}	17	"	"	"	"	"	"
McMahon, Robert	21	Voyageur	Montréal	"	25		
Murray, Patrick	54	Cultivat ^r	Ste Marie	Fev.	4	Avril	"
Marchesseau, Moïse	40	Forgeron	Acadie	"	8	Mai	11
Mondore, P ^{re}	20	Pottier	St Denis	"	17	Fev.	28

Voyez la
note (A)

Voyez la
note (bb)

(f)

Voyez la
note (h)
Voyez la
note (h)

NOMS des détenus	AGE	PROFESSIONS et autres qualifications	DEMEURES	DATE de leur arrestation ou emprison- nement	Prisonniers qui ont été élargis	Date de la sortie	sans caution	sous caution	Nombre de jours de détention, au 1er Juin 1838	Indication des notes
Massé dit Sancerre, Frs.	46	Aubergiste	St Athanase	Mars	20					
McKimmon, Patrick	60	Cultivat ^r	"	"	28	Avril	"			
Manning, Joshua	60	Cap ⁿ Cultivat ^r	Beauharnois	Dec.	13	Dec.	14	"		
Molleur, Frs.	45	Cultivat ^r	Acadie	Avril	2					
Monjeau, Jos.	25	"	St Valentin	Fev.	14					
Murphy, James	30	Imprimeur	Montréal	Avril	11	Avril		"		
Molleur, J.B.	38	Cultivat ^r	St George	"	25					[Voyez la note (cc)]
Migneaut, Frs.	55	Marchand	St Denis	Dec.	14					
Murray, John				"	10	Dec.	14	"		
Marchesseau, Frs.	47	Forgeron	Verchères	"	27	Mars	28	"		
Morin, Jos. Agapite	22	Et. en droit	Montréal	"	28	"	"	"		
Marié, Adolphe	22	Menuisier	St Eustache	Janv.	1	Janv.	3	"		
Monjeau, Henri	32	Marchand	Longueuil	"	3	Mars	6	"		
Marchesseau, Aug ⁿ	60	Cap ⁿ Cultivat ^r	St Antoine	"	11	"	28	"		
Manning, Joshua	35	Forgeron	Hemmingford	Mars	25					
Nelson, Wolfred	46	Medecin	St Denis	Dec.	13					
Nelson, Robert	44	"	Montréal	Nov.	24	Nov.	25	"		
Normandin, Joseph	50	Cultivat ^r	St Hyacinthe	Dec.	9	Fev.	"	"		
Noël, Alex.	33	"	St Valentin	"	12	"	20	"		
Nicolas, Frs.	38	Instituteur	Acadie	Janv.	23					Voyez la note (a)
Narbonne, P ^{re} Remi	30	Huissier	St Edouard	"	12					
Ouimet, André	28	Avocat	Montréal	Nov.	16					
Ouimet, Ls.	20	Menuisier	St Eustache	Dec.	14	Dec.	18	"		
Ouimet, J.B.	35	Cultivat ^r	St Edouard	Janv.	12					
Oualette, Jean	23	Voyageur	St Martin	"	16	Avril		"		
Oualette, Et ^{ne}	20	"	"	"	"	"		"		
Olivier, Chs.	35	Marchand	St Denis	"	11					
Pepin, Joseph				Nov.	30					
Plante, Gédéon				"	"					

Peltier, Touss ^t	46	Avocat	Montréal	Dec.	1				
Peloquin, Denis	42	Cultivat ^r	St Ours	"	4	Fev.		"	
Pinsonneau, Gédéon	18	"	Acadie	"	9				
Pinsonneau, Joseph	20	"	"	"	"				
Parent, Louis				"	"				
Provost, Narcisse				"	"				
Pinsonneau, Alex ^{re}	32	Cultivat ^r	St Valentin	"	12				Voyez la
Parent, Celestin	34	Charpentier	St Pie	"	15	Fev.		"	note (a)
Poirier, Benj.	33	Journalier	St Eustache	"	17	Mars		"	
Prevost, Paul	42	Cultivat ^r	Ste Scholastique	"	14	Fev.		"	
Poisson, Barthelemi	15	"	Acadie	Janv.	25				
Papineau, André Aug ⁿ	47	Notaire	St Hyacinthe	Fev.	2				
Proulx, J.B.	46	M.P.P.	Nicolet	"	4	Fev.	27	"	
Papineau, Louis	53	Cultivat ^r	Chambly	"	5	Avril		"	
Pilon, Frs.	35	"	St Jérôme	"	8	Mai	15	"	"
Petit dit Lalumière, Jos.	42	"	Varennes	"	12	Fev.		"	
Prevost, Théophile	40	"	"	"	20	"		"	
Papineau, André Benj ⁿ	28	M.P.P.	St Martin	Dec.	26				
Poulin, Cap ^{ne} Louis	53	Cultivat ^r	Ste Rosalie	Janv.		Mai	7	"	
Paradis, Amb.	42	Marchand	Yamaska	Mars	28				
Perrault, L. Calixte	24	Etud ^t Med.	Montréal	Dec.	13	Dec.	14	"	
Perrault, Joseph									
Peltier, Louis	30	Imprimeur	Montréal	Janv.	23	Mars	28	"	
Renault, Hubert	30	Cultivat ^r	St Jean Bapt ^{te}	Nov.	30	Dec.	18	"	
Reignier, Julien	16	"	Acadie	Dec.	9	"		"	
Roy, David	47	"	"	"	12	Fev.	20	"	
Reignier, Benonie	16	Journalier	"	"	"	Dec.	18	"	Voyez la
Reignier, Louis	18	"	"	"	"	"	"	"	note (a)
Richard, Alexis	37	Cultivat ^r	St Jean	"	"				" " "
Roberge, Pierre	49	"	Présentation	"	15	Mars		"	
Roberge, Olivier	20	"	"	"	"			"	
Robert, Tho ^s	47	"	St Philipe	"	"	"		"	
Rochon, Olivier	28	"	St Eustache	"	16	Fev.	28	"	
Robillard, Joseph	48	Maçon	"	Dec.	26				
Robillard, J. Bte	30	Cultivat ^r	St Jérôme	"	17	Dec.	18	"	
Rochon, Isidore	45	Cultivat ^r	St Eustache	"	"	Janv.		"	
Rocbrune, J ⁿ Marie	36	"	St Jérôme	"	14	Dec.	18	"	

NOMS des détenus	AGE	PROFESSIONS et autres qualifications	DEMEURES	DATE de leur arrestation ou emprison- nement	Prisonniers qui ont été élargis	Date de la sortie	sans caution	sous caution	Nombre de jours de détention, au 1er Juin 1838	Indication des notes
Rochon, Ant ^{ne}	47	"	St Eustache	" 17	Fev.		"			
Renault, Frs.	34	"	"	" 20	Mars		"			(e)
Robillard, Ulric	22	Maçon	"	" "	Janv.	22	"			
Roy, Stanislas	32	Cultivat ^r	Kakouna	" "						
Roy, Modeste	18	Forgeron	St Denis	" 15						
Robitaille, Ls. Adolphe	36	Notaire	Varenes	" 20	Fev.		"			
Rousse, Joseph	46	Cultivat ^r	Pte Claire	Janv. 8	Janv.		"		Voyez la note (bb)	
Ranger, Frs.	27	Marchand	Acadie	Dec. 20			"			(g)
Roy, Théophile	30	Cultivat ^r	St George	" 25			"			
Robert, Aug ⁿ	45	"	St Philipe	Janv. 29			"			
Robillard, Jos., fils	24	Maçon	St Eustache	Dec. 14						
Rousseau, Jos. O.	31	Medecin	Nicolet	Fev. 4	Fev.	27	"			
Richer, J. B ^{te}	30	Marchand	St Benoit	" 10						
Richer, Frs.	20	Cultivat ^r	St Denis	Fev. 17	Fev.		"			
Rolland, Nicolas	39	Cordonnier	St Antoine	Dec. 6						
Simard, Am ^b	33	Medecin	Montréal	Nov. 16						
Sabourin, Narcisse				" 30						
Spenard, Gilbert	22	Menuisier	St Eustache	Dec. 14	Dec.	18	"			
Soucy, Ant ^{ne}				" 9						
Sicot, Tousst.	26	Etud ^t en droit	St Hyacinthe	" 4	Fev.		"			
Surprenant, Jacques	30	Aubergiste	Acadie	" 15						
Surprenant, Frs.	22	Cultivat ^r	"	" "						
Sauvé, Benj.	23	"	Ile Bizarre	" 16	Janv.	22	"			
Spenard, Flavien	54	Menuisier	St Eustache	" 14	Dec.	18	"			
Scott, Wm H.	36	M.P.P.	"	" 17						
Soupras, Eust.	49	Marchand	St Mathias	Janv. 5	Fev.	27	"		Voyez la note (h)	
Stenback, Henry				" "						
Sanche, Aug ⁿ	44	Cultivat ^r	Ste Scholastique	" 6						
Seguin, Frs.	21	Boulangier	St Athanase	" 10	Janv.		"			
Sené, Marcel	38	Cultivat ^r	St Césaire	" "	Avril	11	"			

Surprenant, Frs., père	50	"	St Philipe	"	25	"	"
Senecal, Benj.	39	Charetier	Plattsburgh	"	27		"
Scott, Neil S.	24	Marchand	Ste Thérèse	Fev.	8	Fev.	27
Senecal, J. Bte	40	"	St Jean Bapt ^{te}	Dec.	25	Mars	30
Sanche, Anselme	20	Cultivat ^r	Ste Scholastique	"	14	Janv.	"
Sicot, J.Bte	33	"	St Edouard			Fev.	"
Tavernier, Frs.	45	Bourgeois	Montréal	Nov.	16		
Taillé, Jos.	36	Cultivat ^r	St Marc	"	28	Dec.	18
Thompson, John	40	Tailleur	St Hyacinthe	Dec.	4	Fev.	"
Tremblé, Julien	33	Cultivat ^r	Acadie	"	12	Dec.	18
Tremblé, Louis	32	Journalier	"	"	"		"
Trudeau, Laurent	60	Cultivat ^r	St Césaire	"	"	Janv.	"
Tetreau, J. Bte	39	Tanneur	Ste Marie	"	15		"
Tetreau, Benj.	28	Cultivat ^r	St Charles	"	"	Mars	18
Tougas, M ⁱ	42	"	Ste Scholastique	"	14	Dec.	18
Tougas, Frs.	45	"	"	"	"	"	"
Tassé, Joseph	50	"	St Eustache	"	"	"	"
Thibault, Laurent	23	"	St Jérôme	"	"	"	"
Trotier, Moise	19	"	St Benoit	"	"	Janv.	"
Tremblé, Et ^{ne}	50	"	St Edouard	Janv.	12	Fev.	"
Tellier, Jos	40	"	St Cyprien	"	25	Mars	"
Tremblé, J.Bte	24	Journalier	Acadie	Janv.	25		
Tougas, Jos	19	Cultivat ^r	"	Fev.	8		
Touron, Désiré	26	Cordonnier	St Eustache	Dec.	20	Dec.	26
Tessier, Paschal	22	Cultivat ^r	St Césaire	"	30	Mars	28
Viger, Ls. M ⁱ	52	M.P.P.	Montréal	Nov.	18		
Vincent, M ⁱ				"	21		
Vaudry, Jacob				"	30		
Vidal, Chs.	45	Huissier	St Hyacinthe	Dec.	4	Mars	
Vanchestaing, J. Bte	51	Cultivat ^r	St Philipe	"	15	Fev.	"
Valiquet, Anselme ou Isidore	28	"	St Jérôme	"	14	Dec.	18
Valiquet, Ls.	34	Journalier	"	"	"	Mars	"
Vilaire, Edouard	26	Navigateur	St Ours	"	20	Mai	"
Vallé, J.Bte	28	Cultivateur	St Philipe	"	"	Fev.	"
Vadénais, Jos	20	"	St Césaire	Janv.	10		"
Viger, Paschal	37	Forgeron	Chambly	"	"	"	"

Voyez la
note (a)
" " "

NOMS des détenus	AGE	PROFESSIONS et autres qualifications	DEMEURES	DATE de leur arrestation ou emprison- nement		Prisonniers qui ont été élargis		sans caution	sous caution	Nombre de jours de détention, au 1er Juin 1938	Indication notes des
						Date de la sortie					
Viger, Bonaventure	31	Cultivat ^r	Boucherville	Dec.	7						
Valois, Narcisse	52	"	Vaudreuil	"	20	Mai	10	"			Voyez la note (BB)
Vincent, Jean				"	21						
Vilaire, P ^{re}	23	Navigateur	St Ours	"	27	Mars	30	"			
Vallé, Jos	60	Voyageur	Montréal	Avril	14	Mai		"			
Ward, Hugh	20	Maçon	Ste Marie	Janv.	10	Fev.	28	"			
Watts, James	22	Marchand	St Benoit	Fev.	6						
Willing, John	30	Imprimeur	Québec	"	7	Fev.	20	"			
Whitlock, W ^m	45	Marchand	Vaudreuil	Dec.	22						

RÉCAPITULATION

Classification

Prêtres	1
Membres du Parlement Provincial	13
Avocats, outre 2 qui sont M.P.P.	4
Notaires, outre 4 " " "	10
Médecins outre 1 " " "	13
Arpenteurs	1
Marchands outre 3 " " "	51
Instituteurs	2
Journalistes et Imprimeurs de papiers-nouvelles	7
Etudiants en droit et en médecine	8
Bourgeois	2
Cultivateurs outre 3 qui sont M.P.P.	244
Artisans	56
Aubergistes	11
Voyageurs, journaliers &c.	41
Huissiers	5
Dont la qualification n'est pas connue	26
Total des Patriotes incarcérés à Montréal	495

ÂGES

Au dessous de 20 ans	49
De 20 à 30 ans	128
De 30 à 40 "	116
De 40 à 50 "	110
De 50 à 60 "	50
De 60 et au dessus	15
Dont l'âge n'est pas connu	27
Total pareil	495

Dans et hors la Prison au 1^{er} juin 1838.

Les Patriotes qui sont actuellement en prison y sont repartis
ainsi qu'il suit:

Dans le 1 ^{er} Etage	Cachots de l'Aile N.O.	5
Dans le 2 nd " "	" " " "	7
" " "	" " S.O.	19
" " "	" " N. "	16
Dans le 3 ^{eme} Etage	Chambres " " "	28
" " "	" " N.O.	11
" " "	Appartemens du centre	12
Dans l'Attique	(destiné à servir de Chapelle).	47
Total des détenus politiques au 1 ^{er} juin 1838.		145
Elargis sans cautionnement		298
Elargis avec cautionnement de £300 à £4000		30
Elargis, on ne sait pas le jour, ni si c'est avec ou sans cautionnement		22
Total pareil.		495

Temps de détention
des Patriotes qui ont été incarcérés à Montréal

Au dessous d'un mois	105	Dont restant en prison au 1 juin	1
1 mois & au-dessus	79	“ “ “ “	5
2 “ “ “	62	“ “ “ “	5
3 “ “ “	82	“ “ “ “	21
4 “ “ “	27	“ “ “ “	17
5 “ “ “	92	“ “ “ “	84
6 “ “ “	12	“ “ “ “	12
Dont le temps de détention est inconnu	36	“ “ “ “	“
Total pareil		Total des prison ^{rs} restant au 1 ^{er} Juin 1838	
		145	

RÉSIDENCE

de		de	
Acadie l'	27	Sorel	2
Beauharnois	1	Stanbridge	1
Boucherville	3	St Athanase	10
Chambly	4	Ste Anne de Mascouche	1
Contrecoeur	2	St Antoine	2
Coteau-du-Lac	1	St Benoît	16
Dunham	1	St Charles	14
Godmanchester	1	St Cesaïre	18
Hemmingford	1	St Cyprien	3
Ile Bizarre	5	St Constant	2
Kakouna	1	St Denis	14
Longueuil	1	St Damase	6
Montréal	39	St Eustache	77
Milton	4	St Edouard	15
Nicolet	3	St George	3
Présentation-la'	7	Ste Geneviève	1
Pointe-aux-trembles	1	St Hilaire	2
Pointe-claire	4	St Hyacinthe	9
Patton	1	St Hermas	1
Prairie la'	1	St Jean Baptiste	6
Plattsburgh	1	St Jérôme	30
Québec	2	St Jean	8
Rigaud	1	St Lin	2
St Laurent	1	Sault St Louis	1
Ste Marie	6	Ste Rosalie	2
St Marc	4	Ste Thérèse	1
St Martin	3	St Valentin	11
St Mathias	3	Varennes	5
St Ours	11	Vaudreuil	5
St Pie	1	Verchères	3
St Philipe	7	Yamaska	3
Ste Scholastique	41	Dont la demeure est inconnue	32
	189	ci-contre	189
		Total pareil.	495

LISTE DES PATRIOTES

prévenus de pratiques séditeuses, &c. emprisonnées (sic) à Québec en novembre 1837, et relachées (sic) ensuite, sous cautionnement pour comparaître, &c. après plusieurs jours d'incarcération.

Augustin-Norbert	Morin	33 ans	M.P.P. de	Québec
Eugène	Trudeau	41 "	Marchand	"
Joseph	Legaré (fils)	42 "	Peintre	"
Barthelemy	Lachance	49 "	Marchand	"
Pierre	Chasseur	50 "	Zoologiste	"
Robert	Layfield	45	Marchand	Leeds
J.B.	Ryan	22	Commis	Québec
John	Ryan	50	Agent	"

LISTE DES PATRIOTES

prévenus de haute trahison, &c. incarcérés dans la prison des Trois-Rivières, et élargis ensuite avec ou sans cautionnement outre A. Augustin Papineau. Ecuier qui, ayant été emprisonné aux Trois-Rivières, et ensuite admis à caution, a été aussitôt après conduit prisonnier à Montréal, et est en conséquence compris dans le Grand Tableau qui précède. M.M. Proulx & Hébert & le Dr J.O. Rousseau, tous trois du district des Trois-Rivières ont été amenés dans les prisons de Montréal et sont compris dans le même Tableau.

Jean-Baptiste Courchène,	40 ans,	cultivateur de St François,	arrêté au commencement de Janvier et demeuré 17 jours en prison.				
Pierre Cartier,	40	Cultivateur	St François,	arrêté au commencement de Janvier, est demeuré 1 journée en prison.			
Jean-Baptiste Cartier,	50	"	"	"	"	"	"
Pr. Crevier,	45	"	"	"	"	"	"
Benj. de St François,	36	Huissier	"	"	"	"	"
Ls.Germ.de St François,	30	Marchand	"	"	"	"	"
Jos. Smith,	34	Médecin	Baie du Fèvre	"	"	"	"
Jos. Rousseau,	36	Notaire	"	"	"	"	"
Joach. Charpentier	50	Cultivateur	"	"	"	"	"
Masuret		"	"	"	"	"	"
Léon Rousseau,	39	Médecin	Yamaska	Arrêté le 18 ou 19 Mai			
Thom. Fortier,	48	"	Gentilly	Arrêté le 15 Fev.			
Marié,	28	"	"	"	"	"	déchargé
							cautionné
Amable Badeau,		Commis	Montréal	"			
Pierre Badeau,		"	"	"			
			Machiche	"			

LISTE

des patriotes qui ont été forcés de fuir du pays ou de se cacher, pour se soustraire à la persécution, depuis la fin de l'année 1837, et contre plusieurs desquels des mandats d'arrêt pour haute trahison avaient été lancés.

Noms	Âges	Qualifications	Demeures	Remarques
Ls.Jos. Papineau	51	M.P.P.	Montréal	Orateur de la C. Ass.
Edouard E. Rodier	34	" " "	"	Avocat
Ludger Duvernay	38	" " "	"	Imprimeur Ed. de la Minerve.
E.B. O'Callaghan	38	" " "	"	Editeur du "Vindicator"
L.H. Lafontaine	32	" " "	"	Avocat
Robert Nelson	44	" " "	"	Chirurgien. Avait été emprisonné à Montréal puis relâché sous caution.
Jn. Ls. Beaudry	28	Marchand	"	
Guill ^a Beaudreaux	20	Et. en Med.	"	
E. R. Fabre	39	Libraire	"	
Louis Perrault	30	Imprimeur	"	Propriétaire du "Vindicator".
Augustin Tulloch	26	Tailleur	"	
Joseph Martel	32	Sellier	"	
Pierre Damour	28	Médecin	"	
George Cartier	24	Avocat	"	
J. Fériol Peltier	28	"	"	
Chamilly de Lorimier	28	"	"	
Chevalier de Lorimier	30	Notaire	"	
Charles Levesque	22	Etudiant en droit	Montréal	
Harkins	24	Commis	"	
Amédée Papineau	20	Et. en droit	"	Fils de l'Orateur
Josuah Bell	44	Marchand	"	
Elisée E. Mailhot	28	Et. en droit	"	
Newcomb	23	Commis	"	
Remy Courcelles	27	Tailleur	"	
T. S. Brown	36	Publiciste	"	
J. S. Ney-Smith	28	Marchand	"	
Théophile Dufort	36	"	"	
Fr. Valois	36	Médecin	Pte Claire	
Fr. Malo	46	Aubergiste	Pte aux Trembles	
J.B.H. Brien	22	Médecin	St Martin	
Messire Chartier	36	Curé	St Benoît	
Félix Le Maire	26	Notaire	"	
Jacob Banelo	50	Marchand	Ste Scholastique	I.P.
Léandre Dumouchel	27	Médecin	"	
Pierre Danis	60	Cultivat ^r	"	
François Danis	28	Marchand	"	
Cyprien Danis	24	Tanneur	"	
Elie Danis	29	"	"	
Joseph Major	24	Cultivat ^r	"	

Noms	Âges	Qualifications	Demeures	Remarques
Stanislas Vallée	28	Notaire	"	
Moyse Danis	31	Tanneur	St Jérôme	
Pierre Dubeau	25	Aubergiste	St Eustache	
Joseph Poissant	45	Cultivateur	St Constant	
Fr. Camiry	40	Aubergiste	"	
Joseph Racette	30	Marchand	Vaudreuil	
Pierre Héroux	45	"	St Isidore	Col. M. (Est re- venu)
Pierre Paradis	25	Menuisier	St Valentin	
Moyse Pinsonnault	35	Cultivat ^r	"	
Fr. Gelinat	42	"	"	
Jos. Cognac d ^t Leveillé	36	"	"	
Lucien Gagnon père	41	"	"	
Lucien Gagnon fils	19	"	"	
Hylaïre Lafond	19	"	"	
Amable Ethier	40	"	"	
Joseph Richard	45	"	"	
David Noël	27	"	"	
Hubert Lamoureux	19	"	"	
J. Bte Gelinat	20	Journalier	"	
Louis Paradis	20	"	"	
Léon Mailloux	19	"	"	
Isaac Guenet	22	"	"	
Pierre Beignet	24	Cultivat ^r	"	
Joseph Ethier	30	Cutivat ^r	St Valentin	
Charles Hébert	40	"	"	
Jacob Bouchard	24	Et. en droit	Acadie	
Julien Beaudreau	20	Commis	"	
Jean Beaulieu	19	Journalier	"	
René Garant	22	Cultivateur	"	
Edouard Poirier	20	"	"	
Nicolas Poirier	18	"	"	
Emery Poirier	22	"	"	
Louis Girard	24	"	"	
Julien Baudreau	26	"	"	
Hilaire Godreau	30	"	"	
Theodore Bechard	50	"	"	
Augustin Cartier	50	"	"	
Antoine Cartier	19	"	"	
Ambroise Pamoizet	20	"	"	
J. Bte Surprenant				
d. Pérat	50	"	"	
Edouard Roy	21	"	"	
Joseph Mailloux	22	"	"	
Julien Roy	22	"	"	
Narcisse Roy	19	"	"	
Isaac Guenet	21	"	"	
Antoine Guenet	19	"	"	
Edouard Giroux	20	"	"	
Berton	20	"	"	
Simon Bissonnet	46	"	St Jean	
Simon Bissonnet, fils	21	"	"	
Etienne Régnier	42	"	"	
André Hébert	33	"	"	

Noms	Âges	Qualifications	Demeures	Remarques
Jos Davignon	30	Médecin	"	
P. P. Desmarais	40	Notaire	"	
Edouard Derome		Forgeron	"	
Edouard Darche	20	Commis	"	
Etienne Régnier	18	Cultivat ^r	"	
Douay Ammonean	22	Tanneur	"	
Patrick Ammonean	19	Cultivat ^r	"	
Magloire Derome	23	Marchand	"	
Jeremie Sarrazin	41	Cultivat ^r	"	
Joseph Poirier	19	Commis	"	
Isaac Laperche	46	Menuisier	"	
Gedeon Robert	38	Marchand	"	
C. H. Côte	35	M.P.P.	Napierreville	Médecin
Charles Duquet	24	Marchand	La Prairie	
Patrick McKiman	36	Cultivat ^r	St Athanase	
Charles Bissonnet	50	"	"	
Antoine Robert	40	Cultivat ^r	St-Athanase	
Jean Tétro	24	Tanneur	St Mathias	
Basile Larocque	30	Notaire	Chambly	
René Boileau	60	"	"	
Joachim Jacques	34	Chapelier	St Charles	
Henri Cartier	25	Médecin	St Antoine	
Théodule Gautier	28	Peintureur	"	
Isaac Marchessault	30	Forgeron	St Ours	
Joseph Vincent	35	Cultivat ^r	Longueuil	I.P. Cap. et M.
Napoléon Duchénois	34	Médecin	Varenes	
Thom. Bouthillier	38	M.P.P.	St Hyacinthe	Médecin
Louis Blanchard	48	M.P.P.	"	Cultivateur
Patrice Blanchard	28	Arpenteur	"	
Eusèbe Cartier	47	Marchand	"	
Fr. Langelier	27	"	"	
J.F. Tétu	39	Notaire	"	
Magloire Tuscot	23	Et. en Méd.	"	
J. M. Ducharme	55	Cultivat ^r	St Jean-B ^{te}	
J.Bte Maillet	36	Pottier	St Denis	
Joseph Pratte sen ^r	56	Boulangier	"	
Louis Lacasse	40	Huissier	"	
Flavien Bouthillier	35	Marchand	St Césaire	
Fr. Papineau	61	Cultivat ^r	"	Major M.
Léon Ducharme	45	"	"	
Gaspard Côté	50	"	"	
Joachim Dionne	30	"	"	
Joseph Papineau	26	Sellier	"	
Joseph Marcoux	40	Cultivateur	"	

RÉCAPITULATION

Membres du Parlement Provincial dont 3 sont avocats, 3 médecins, 1 cultivateur, 1 Imprim., 1 Edit.	9
Avocats	3
Médecins	7
Prêtres	1
Publicistes	1
Notaires	6
Arpenteurs	1
Marchands	19
Etudiants en droit & en médecine	5
Libraire	1
Imprimeur	1
Artisans	18
Huissiers	1
Aubergistes	3
Cultivateurs & autres	59
Total	135

Parmi les personnes ci-dessus, il peut y en avoir qui soient revenues et se soient montrées dans la province hors notre connaissance ou pendant que nous rédigeons ce Tableau. Un grand nombre d'autres citoyens ont été obligés de laisser la province sous les mêmes circonstances mais nous n'avons pu nous procurer leurs noms. On suppose que le nombre de patriotes que les événements politiques ont forcés de se tenir cachés ou de se réfugier aux Etats-Unis ne se monte pas à moins de quatre à cinq cents.

LISTE

des Citoyens, prévenus de haute trahison, pour l'arrestation desquels des récompenses ont été offertes par S. E. Lord Gosford dans ses proclamations.

Ls.-Jos. Papineau	M.P.P. Orateur	Montréal	£ 1000
E.B. O'Callaghan	" " "	"	500
W ^m H. Scott	" " "	St-Eustache	500
C.H. Côte	" " "	Napierville	500
Jos. Touss. Drolet	" " "	St Marc	500
J. J. Girouard	" " "	St Benoit	500
Edouard Rodier	" " "	Montréal	500
Dr Wolfred Nelson	Médecin	St Denis	500
Fr. Jalbert	Cultivateur	"	300
Rodolphe Desrivières	Commis	Montréal	100
Henri-A. Gauvin	Médecin	"	100
J.S. Brown	Publiciste	"	500
Timothée Franchère	Marchand	St Mathias	100
Louis Perrault	Imprimeur	Montréal	100
Amury Girod	Publiciste	Varennes	500
P.P. Desmarais	Notaire	St Jean	100
Jos. Davignon	Médecin	"	100
J. O. Cherrier	"	St Eustache	500
Julien Gagnon	Cult.	St Valentin	100
Pierre Amiot			100

OBSERVATIONS

PREMIERE. Nous prions les patriotes qui verront ces Tableaux de nous pardonner quelques inexactitudes qui ont pu se glisser dans les noms et les dates, sur lesquels nous avons été dans l'impossibilité de nous procurer des renseignements certains n'ayant pu d'ailleurs nous aider de documents officiels. Nous pensons cependant que ces erreurs inévitables sont en très-petit nombre.

DEUXIEME. Parmi les patriotes qui ont été incarcérés il y en a plus de cinquante dont les propriétés ont été pillées ou brûlées par les Troupes régulières et les Volontaires de Sa Majesté, dans les expéditions faites au Sud & au Nord du district de Montréal, sous les ordres immédiats des Colonels Gore, Wetherall & Maitland, et de Sir John Colborne.

Les pertes éprouvées par les habitants Canadiens qui ont été la victime du despotisme et de la persécution militaire et principalement de la vengeance et de la rapacité des Volontaires et des soit-disant Loyaux, est immense. Un état détaillé de ces pertes, dont la récapitulation a été publiée, en donne un faible aperçu dont voici un extrait.

DANS LE NORD DU DISTRICT

2 Eglises	Incendiées	évaluées	£ 11 500
2 Presbytères	"	"	1 250
1 Couvent	"	"	450
1 Moulin à farine	"	"	500
111 Maisons habitées	"	"	16 462
12 Granges	"	"	937
168 Autres bâtimens		"	1 560
297 Total des bâtimens incendiés			£ 32 659
Pillage d'environ 575 familles, qui ont perdu en animaux, grains, ustensiles aratoires, meubles de ménage, marchandises, &c. un montant estimé à			24 897
Total			£ 57 556

DANS LE SUD DU DISTRICT

A St Denis 45 batimens, à St Charles, 18 bâtimens, pillage de marchandises, animaux, ménages & autres effets	27 380
Total général	cours actuel £ 84 936

Ces estimations ne comprennent aucunement les dommages incalculables résultant de la perte d'un nombre considérable de livres de commerce, titres de familles et de propriétés &c. Plusieurs greffes de notaires paraissent avoir aussi été brûlés ou dispersés. On ne sait pas encore ce qu'est devenu celui de M. Girouard, notaire à St Benoit avec plus de dix mille pièces appartenant aux habitants de cet endroit et des environs. Les Troupes et les Volontaires ont aussi pillé et dispersé la bibliothèque choisie de ce monsieur dans laquelle se trouvaient presque tous les journaux de nos Chambres Législatives, et, en volumes reliés, les principales gazettes publiées en cette Province depuis un grand nombre d'années, en outre l'Histoire du Canada, manuscrite, par feu le Dr Labrie, ouvrage considérable et auquel il avait travaillé toute sa vie; enfin une collection nombreuse et précieuse de pamphlets, journaux, notes et autres documents rares sur l'histoire politique et ecclésiastique du pays.

TROISIEME. Les prisonniers politiques à Montréal furent d'abord, pour la plupart, mis dans les cachots. On les y entassa tellement qu'il s'en est trouvé jusqu'à quatre dans un seul cachot de 8½ pieds sur 5½. On mit ensuite les nouveaux arrivés dans un quartier destiné aux débiteurs, dans la chapelle et dans quelques uns des appartemens destinés au géolier. Dans la chapelle, formée seule-

ment de l'attique du centre de la nouvelle prison de Montréal, on a vu entassées jusqu'à quatre-vingt dix-huit personnes, de même que presque tous les autres prisonniers politiques, pendant plusieurs mois, sans lit ni couverture, dans la saison la plus rigoureuse de l'année, sans presque aucun moyen d'entretenir la propreté et de renouveler l'air, manquant même souvent d'eau. Les prisonniers n'ont eu pour toute allowance qu'une livre et demi de pain par jour, encore cette insuffisante pitance dont certains détenus avaient à peine de quoi se nourrir la moitié du temps, a-t-elle été souvent diminuée, car sur des plaintes réitérées de la part des prisonniers il fut pesé nombre de pains en présence du shériff, et ils furent tous trouvés légers, la plupart ayant de deux à six onces moins que le poid requis. On dit que le boulanger de la prison en fut quitte en rejetant la faute sur ses garçons, et en envoyant pour cette fois quelques tranches de pain pour parfaire le poid. Les prisonniers ont toujours été privés du droit de voir leurs parens & leurs amis, et longtemps de communiquer même par lettre. La permission d'aller prendre l'air dans la cour de la prison accordée à tous les autres détenus, ne leur a été commune, et encore avec des restrictions qui la rendent à peu près illusoire, que le 29 Mai dernier. (Lettres et plaintes réitérées au shériff à ce sujet de la part de plusieurs prisonniers, réponses dérisoires & cruelles de ce fonctionnaire; son empressement, après la cessation de la loi militaire, à révoquer, à l'égard des prisonniers politiques, par un ordre qu'il a fait homologuer par les Juges de la Cour du Banc du Roi, l'article 8^{me} des Règlemens de la prison qui permet aux prisonniers de voir leurs amis, &c.)

NOTES

J. P. Boucher Belleville & autres *

(a) Ce monsieur a d'abord été détenu pendant plusieurs jours dans les cachots (backholes) de l'Isle aux Noix avant d'être conduit à Montréal, avec M.M. Dr Kimber, Desrivieres, Simeon Marchesseau, Cap. Jalbert, J.B. Languedoc, Ls. Dragon, Alex^d Noël, Fr. Lafond, Alex. Pinsonnault, Amb. Hébert, Denis Duchêne, Benonie Regnier, Louis Regnier, Julien Tremblay, Ls. Tremblay, Touss. Dufresne, Louis & Pr. Languedoc, Alex. Richard, Jos. Faneuf, Constant Cartier. Ces infortunés prisonniers furent dans ces cachots, obscurs et infects, sans feu et sans aucune couverture, et ne purent, malgré les plus vives instances, obtenir un peu de paille ou de foin pour se coucher. Il est impossible de dire ce qu'ils eurent à souffrir en cette occasion de mauvais traitemens et de privations de tout genre. Le 11 de décembre ils furent conduits à St Jean, les bras liés derrière le dos, puis liés encore deux à deux par un long câble et si pressés qu'à peine pouvaient ils marcher. On leur fit passer une nuit affreuse au corps de garde de St Jean sans les détacher. M. Bouchette, prisonnier avec eux, en conséquence d'une blessure qu'il avait recue au pied, fut un peu moins maltraité que ses compagnons à l'Isle aux Noix. Le jeune Constant Cartier, blessé à une main, n'éprouva aucune indulgence, et fut fort négligé du chirurgien. Tout le monde connaît la manière brutale dont M. Lemaître fut arrêté, et les mauvais traitemens et les cruautés exercés sur un grand nombre de prisonniers, quelques canadiens portent encore la marque des fers dont la rage loyale les ont inutilement chargés pour les conduire en prison.

Dr Lacroix, A.E. Bardy, Le Maître, M.M. Decoigne & Ranger *
M. Berthelot *

(bb) Ces messieurs, son compagnon de chambre dans la prison M. Ranger, ont essuyé de graves maladies pendant leur détention. Ils exposèrent aux autorités compétentes, et entr'autres à M. de St Ours, par une lettre datée du 8 Mai dernier, combien il leur était difficile de se rétablir dans un lieu comme celui-ci, ne pouvant y recevoir que peu de soins, et pouvant à peine y reposer, à cause du

* En marge dans le texte. NDLR.

grand bruit causé continuellement par le rassemblement dans un même local d'un si grand nombre de personnes. Ils demandaient leur élargissement en offrant des cautionnements au montant qu'on exigerait. Tout cela inutilement. Ils ne purent voir aucun de leurs parens et de leurs amis du dehors et pas même leurs dames qui étaient parties en toute hâte de chez elles pour les venir voir; mais elles n'y purent réussir quoi qu'elles se fussent adressées aux autorités. Je crois que nous étions encore à cette époque sous la loi martiale; mais depuis ce temps M. Berthelot tomba gravement malade, et son fils, avocat de cette ville, s'adressa inutilement au médecin de la prison pour voir son père et le faire sortir. Le Dr Arnoldi le renvoya au procureur général alors à Québec. Celui-ci lui dit de s'adresser au Médecin de la prison qui lui dit que le procureur général lui avait donné ordre de ne donner des certificats aux détenus politiques pour leur permettre de sortir de prison, que *lorsqu'ils seraient en danger de mort*.

Le Dr Masson *
Longpré *

Le Dr Masson, autre détenu, écrivit, le 13 & le 21 Avril dernier, au secrétaire civil deux lettres des plus pressantes pour obtenir de Son Excellence la permission d'aller donner ses soins, comme parent et comme médecin, à une de ses sœurs aux portes de la mort, offrant de fournir des cautions, et même de payer les dépenses d'une garde qu'on lui donnerait. Sa mère, seul support de cette demoiselle, avait été entièrement ruinée par les Troupes et les Volontaires qui avaient pillé et incendié ses propriétés dans l'affreuse dévastation de St Benoît. Cette jeune personne, ainsi que les autres dames du Village St Benoît, dépouillées par les pillards d'une partie de leurs vêtemens, avaient été chassées de chez elles en cet état. Le froid qu'elle endura dans sa fuite était la cause de sa maladie, car ces infortunées dames furent obligées de marcher de nuit pour trouver un gîte, les volontaires ayant menacé de brûler les propriétés de ceux qui leur donneraient asile. Mad^{lle} Ovide Le Maire, nièce de M.M. Dumouchel & Girouard, est morte depuis des suites de la misère qu'elle endura alors. Les lettres du Dr Masson sont restées sans réponse, ainsi que celle adressée au même secrétaire civil par M. Jérôme Longpré de St Jérôme, exposant à S.E. que tous ses enfans sont attaqués de la petite vérole et que deux en restent infirmes; que sa femme elle-même est au lit dangereusement malade, et qu'elle souffre sous le poids de la misère, vu que le seul fils capable de travailler et de la secourir est incarcéré avec son père: c'est en vain qu'il fait la même demande que le Dr Masson.

M.M. Cherrier, Lyonnais, Valois *

Cependant C.S. Cherrier, M.P.P. le Dr Lyonnais et M. Narcisse Valois, dangereusement malades, purent sortir de prison après bien des difficultés, pour aller se faire soigner ailleurs. Je n'ai pas eu de nouvelles de M. Valois, mais le Dr Lyonnais est mort, et M. Cherrier est encore dans un état alarmant.

Lafond *

T. Dufresne *

(c) Son fils, en revenant des Etats-Unis, fut pris à Odelton par les Volontaires qui l'accablèrent de coups. Il se mit alors à faire le fou. Cependant ils lui mirent une corde au cou, le traînèrent à peu près trois arpens et furent près de l'étrangler. Ensuite ils le conduisirent à Richard McGinnis et au Capt. W. Fisher, à Odelton qui le renvoyèrent comme fou. Toussaint Dufresne de St Jean, pris par les Volontaires, fut également menacé d'être pendu, on lui mit la corde au col. Ils firent de plus mine de vouloir le fusiller, tout cela pour l'obliger à déposer contre quelques-uns de ses concitoyens, ce qu'il refusa néanmoins de faire ainsi que plusieurs autres patriotes contre lesquels les Volontaires et soit disant Loyaux

* Ces noms en marge dans le texte. NDLR.

ont employé toutes sortes de rigueurs dans la vue d'en faire de vils délateurs. (Voyez plus bas) A St. Benoît.

J.B. Molleur *

(cc) Des Volontaires, sous la conduite d'un nommé Forbes, allèrent le prendre chez lui. Les ayant vu venir, il descendit par une fenêtre opposée et gagnait un bois voisin, lorsque l'un d'eux fit feu sur lui et le perça d'une balle qui entra près de l'omoplate et sortit près l'artère carotide. Ils le traînèrent chez lui où ils poussèrent la barbarie jusqu'à empêcher ses amis d'aller lui porter secours, et à repousser à coups de sâbre sa femme qui voulait lui donner ses soins. Il ne dut qu'à l'humanité de M. McGillivray, de Henriville, d'avoir un chirurgien pour panser sa blessure et de rester quelques jours chez lui avant d'être conduit en prison. Il y souffre considérablement de sa blessure. On dit qu'il n'est pas encore hors de danger et que pour le moins il en demeurera infirme toute sa vie.

L. Lérigé *

(d) Il n'avait pris aucune part aux événemens politiques, et pourtant on trouva à propos de lâcher contre lui des Volontaires. Ils arrivèrent pendant la nuit à sa demeure, et il se leva pour se remettre entre leurs mains. Sa femme, sur le point d'accoucher, effrayée d'une visite nocturne de la part de tels gens, le pressa à aller se cacher dans la cève. C'est là que les Loyaux le trouvèrent & le percèrent, quoiqu'il ne fit aucune résistance, de cinq coups de bayonnettes dont un a failli terminer ses jours en prison. Car il est aussitôt lié & traîné en prison. Sa femme le suit et veut au moins pouvoir étancher le sang qui coule de ses blessures, mais ni ses prières, ni ses larmes, ni ses cris déchirans, n'empêchent ces barbares de la repousser à coups de pieds et de bayonnettes, la menaçant même de faire feu sur elle si elle ne se retire.

Fr. Renaud *

(e) Les privations et les souffrances d'un cachot sale et mal aéré où il n'avait ni lit, ni couverture, ni nourriture suffisante, avaient presque entièrement détruit sa santé. Il demanda au Médecin de la prison à être transporté à l'infirmerie. Ses prières furent longtemps et plusieurs fois repoussées, lorsqu'un rhumatisme inflammatoire dont il souffrait, prit un caractère tellement inquiétant que le Dr Arnoldi se vit forcé d'acquiescer à sa demande. Il fut plusieurs jours dans un état désespéré; cependant l'habileté et les secours opportuns du Dr W. Nelson, joints aux soins empressés de ses autres compagnons d'infortune, l'ont rappelé à la vie. On pourrait peut-être ajouter que sans les secours du même Dr Nelson, plusieurs prisonniers auraient trouvé la mort dans leur dongeon.

Marineau *

(f) L'enfant d'un de nos concitoyens de ce nom à St Eustache, âgé de 10 à 11 ans, fut tué par un soldat d'un corps des Volontaires qui, peu après l'affaire de St Eustache, parcouraient la campagne, fesaient toutes sortes de violences aux pauvres habitans canadiens, et commettaient impunément toutes sortes de vexations et de déprédations. Un motif de curiosité avait fait sortir cet enfant de sa maison avec quelques autres membres de sa famille. Le Volontaire tira son pistolet dans le groupe & l'enfant tomba mort. Le Volontaire a été détenu quelques jours en prison d'où il est sorti sans caution! Un autre Loyal sujet de S.M. en a aussi été quitte à bon marché. M. François Plante, riche propriétaire de la Prairie, a été fusillé tandis qu'il était paisiblement occupé dans la cour de sa maison. L'assassin n'a pas été inquiété; il lui a suffi de dire aux autorités *qu'il ne l'avait pas fait exprès*.

* Ces noms en marge dans le texte. NDLR.

Th. Roy *

(g) Vers le 25 Novembre les Volontaires de St Jean, sous le commandement de George Mc Donald, entrèrent chez lui pour le faire prisonnier. Ne le trouvant pas ils sortirent pour aller briser les bacs et les canots des traverses voisines. L'un d'eux (dont j'ai pardevers moi le nom avec des déclarations) resté seul auprès de madame Roy, ferme sur lui la porte et ôse faire des propositions infâmes à cette dame, qui aurait peut être été la victime de sa brutalité s'il n'était tout à coup arrivé quelqu'un au logis. J'aurais à rapporter bien d'autres traits de ce genre si j'avais voulu les recueillir.

J.J. Girouard et autres *

(h) Il partit de chez lui lors du sac de St Benoit, où tout ce qu'il possédait fut pillé et brûlé par les Troupes et les Volontaires, sous les ordres immédiats de Sir John Colborne. Ce Monsieur s'était réfugié dans le comté de Vaudreuil et attendait dans une retraite sûre depuis plusieurs jours que les glaces pussent lui permettre d'effectuer son passage de l'autre côté de la ligne, par un moyen certain que des amis lui procuraient. Cependant ayant appris que les prisons de Montréal se remplissaient tous les jours de ses alliés et de ses amis, il changea d'avis & écrivit au Lt Colonel Simpson: qu'il avait entendu (... mot manque) n'avait point vu les journaux, que Lord (... mot manque) avait mis sa tête à prix; que sa con (... mot manque) reprochait rien dans sa conduite et comme (... mot manque) public et comme simple citoyen, que néanmoins il avait dû se soustraire aux passions (... mot manque) et des barbares qui avaient parcouru (... mot manque) son comté. Qu'il n'était pas en fuite (... mot manque) voulait partager le sort de ceux de ces (... mot manque) avaient honorablement suivi la même conduite que lui; mais qu'il ne voulait pas s'exposer à devenir le jouet ou la victime des prétendus Loyaux et de ces êtres vils qu'une indigne récompense encourageait à commettre le crime. Qu'il n'avait aucune objection à se remettre entre les mains d'un homme d'honneur comme lui (M. Simpson) sur qu'avec sa protection, il ne lui serait fait aucune insulte. En effet M. Simpson eût la complaisance de se rendre lui-même à la retraite de M. Girouard qu'il conduisit jusque dans les prisons de Montréal, dans une voiture à quatre chevaux bien couverte, accompagné de deux amis bien armés, en cas de surprise. Grâce aux soins généreux de M. Simpson, M. Girouard put donc rejoindre ses amis en prison, sans être exposé aux joies brutales et aux insolences des Constitutionnels. Nous aimons à publier ce fait à la louange de M. Simpson qui, comme magistrat a encore d'autres titres à notre reconnaissance; car nous avons appris que la conduite prudente et généreuse qu'il avait tenue dans son endroit à l'égard des canadiens persécutés lui avait attiré bien des déboires et qu'on avait même été jusqu'à l'accuser auprès du gouverneur.**

M.M. Lacoste M.P.P. Drolet père, M.P.P., le Dr Duvert, Franchère, Marchand, Gigon, Mongeon, Loupras & Knight M.P.P. qui avaient appris que des ordres d'arrestation étaient émanés contre eux, et poussés sans doute par les mêmes motifs que M. Girouard, se constituèrent volontairement prisonniers. Les six derniers Messieurs s'étaient rendus jusqu'à Highgate Vt.

Messire Blanchet *

(i) A l'arrivée de ce monsieur en prison le Sheriff n'eut pas honte de venir lui reprocher sa conduite, et de se permettre de lui faire des réprimandes les plus déplacées comme les plus injurieuses. Plusieurs autres prisonniers ont eu à se plaindre de ce que ce fonctionnaire ait eu la cruauté d'insulter pour ainsi dire à leur malheur, en leur adressant des mercuriales sans doute cette espèce de punition infligée aux détenus n'avait pas été ordonnée. Ceci ne doit

* Ces noms en marge dans le texte.

** Les "quelques mots qui manquent" sont dus à une déchirure de la page.

pas étonner de la part de cet homme auquel les prisonniers doivent en grande partie les mille et une privations et restrictions dont ils ont eu à gémir pendant deux longues détentions. Ne l'ai-je pas entendu moi-même justifier les horreurs dont les Troupes et les Volontaires se sont rendus coupables, en rejeter la faute sur ses compatriotes, et aller jusqu'à dire que le carnage, les incendies et le pillage fait dans le sud et le Nord du district étaient des actes nécessaires, qu'il fallait faire un exemple, &c. Pour revenir à Messire Blanchet, le *Canadien* ayant publié une communication dans laquelle on rapporte quelques unes des déprédations et des atrocités commises à St Denis et à St Charles par les vainqueurs, à la honte de l'armée anglaise, le même M. de St Ours vint avec deux officiers de l'Etat Major, trouver Messire Blanchet, et fit son possible pour l'engager à donner à ces officiers un certificat démentant les allégués du Canadien; ce que M. Blanchet refusa de faire alléguant qu'il ne pouvait commencer par contredire l'article du *Canadien* qui, en autant que les choses étaient venues à sa connaissance, ne contenait que la vérité. Il nous est aussi agréable de citer ce trait à l'honneur de Messire Blanchet, qu'il nous est pénible d'avoir à dévoiler la conduite honteuse d'un compatriote qui au lieu de consoler et protéger, comme il le pouvait ses frères persécutés, et souffrants, s'est fait le très humble serviteur et le vil et complaisant instrument de la tyrannie.

M. Larocques *

(k) M. Larocques a été emprisonné pour avoir fait réimprimer à Montréal un article du *London Westminster Review* en faveur des Canadiens dont l'impression en Angleterre n'avait fait emprisonner ni les éditeurs, ni les imprimeurs. En Canada l'édition a été saisie par autorité de Justice avec les types et les presses, l'imprimerie qui a servi à son impression et tout demeure encore sous saisie.

Montréal 1 Juin 1838

A ajouter à la note C. Lafond.) A St Benoit, lorsque Sir John Colborne était ... (quelques mots manquent) ses militaires accompagnés d'in ... (quelques mots manquent) Loyaux, il n'est point de menaces et de ... (quelques mots manquent) que l'on ne fit à plusieurs habitations ... (quelques mots manquent) à découvrir la retraite de ceux ... (quelques mots manquent) Deux canons purent ... (le reste de la phrase est illisible). (Deux autres lignes sont illisibles). Brazeau fut étendu plusieurs fois ... (quelques mots manquent) l'on se mit en devoir de ... (quelques mots manquent) des indices de la retraite de M. Girouard ... conduit la veille jusqu'aux ... (quelques mots manquent) honneur de tous en dignes patriotes qu'ils étaient ... (quelques mots manquent) et que les promesses et les récompenses qui leur ont été offert n'eussent pas plus d'effet.**

Tandis que M. Lafond père était ... (mot illisible) c.a.d. vers le mois de Janvier dernier, une dizaine de Volontaires entrèrent dans sa maison à St Valentin sous prétexte d'y chercher des armes. N'en trouvant point ils s'en prirent à Madame Lafond et à sa mère, âgée de 77 ans, qu'ils insultèrent de la manière la plus grossière, se portant même à des violences sur les personnes de ces femmes que parce qu'elles voulaient s'opposer à ce que ces vandales emportassent les papiers qu'ils avaient trouvés en fouillant la maison, et parmi lesquels se trouvaient des titres de propriété et autres papiers, outre tous les procès, les baux de voierie dont M. Lafond était dépositaire comme inspecteur de la paroisse. Tous ces papiers furent déchirés. Mad^{me} Lafond fut porter ses plaintes à St Jean chez le Juge de Paix Mc Rea auquel elle montra les marques qu'elle portait encore sur les bras de la violence des Volontaires. Il se contenta de lui dire: *Votre mari est un rebelle; c'est bon pour vous.*

* Ces noms en marge dans le texte.

** Note de la copiste: Les "quelques mots qui manquent" sont dus à une déchirure de la page.